



Akta honen osagarri bilkurako irudiak eta audioa grabatu dira.  
Honako hau da ondoriozko artxiboaren identifikazio kodea:

2b849c156c3af29132f17fa0eaf9f606cab27adb3c4a769fdd9fc82858a1c857

Lotura honetan dago: <https://udala.tolosa.eus/eu/zerbitzuak/idazkaritza/udal-plenoetako-aktak>

## **TOLOSAKO UDALBATZAK 2022KO ABENDUAREN 29AN EGINDAKO APARTEKO ETA PREMIAZKO OSOKO BILKURAKO AKTA**

**2022.12.29**

Tolosako Udaletxean, 2022ko abenduaren hogeita bederatzian, 8:00etan, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da Aparteko eta Premiazko Osoko Bilkura egiteko. Mahaiburu Korporazioko alkate-lehendakari Olatz Peon Ormazabal izan da, eta gai-zerrenda aztertzeko, udal batzarkide hauek agertu dira:

### **Alkate-lehendakaria:**

Olatz Peon Ormazabal (EAJ-PNV)

### **Parte hartu duten zinegotziak:**

Begoña Tolosa Mendia (EAJ-PNV)  
Xarles Iturbe Pasaban (EAJ-PNV).  
Jose Francisco Amantegi Zubiria (EAJ-PNV)  
Joseba Koldo Ormazabal Lopez (EAJ-PNV)  
Egoitz Sorozabal Iturain (EAJ-PNV)  
Xabier Balerdi Tolosa (EAJ-PNV)  
Izarne Iglesias Garcia de Iturrospe (EAJ-PNV)  
Kristina Pelaez Errazkin (EH BILDU)  
Aitana Amondarain Esquisabel (EH BILDU)  
Ander Figuerido Zubiria (EH BILDU)  
Estitxu Kortejarena Ugarte (EH BILDU)  
Garbiñe Marzol Ormazabal (EH BILDU)  
Xabier Martinez Quinquilla (EH BILDU)  
Jose M<sup>a</sup> Villanueva Telleria (PSE-EE)

### **Parte hartu ez duen zinegotzia:**

Angel Andu Martinez de Rituerto Arregui (EH BILDU)  
Aitzol Garcia Azurmendi (EH BILDU)

### **Idazkari akzidentala**

Karmele Contreras Goikoetxea

### **Jarduneko kontuhartzailea:**

Paulino Alonso Eraso



### Gai-zerrenda

1. Bilkuraren premiatusuna onartzea.
2. Onartzea 2020-2022 Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketa.
3. Hasierako onarpena ematea 2022ko dirulaguntzen eranskina aldatzeko 7-2022 proposamenari.
4. Ez onartzea Tolosako Beotibar pilotalekuko kioskoa ustiatzeko eta obrak egiteko emakida-kontratuan CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. enpresak egindako eskaera covid19ak eragindako itxieratik eratorritako galerak konpentsatzeko, indemnizazioa eskatzeko.

Alkate-lehendakariak batzarrari hasiera eman dio gai hauek aztertzeko:

#### **1. BILKURAREN PREMIATASUNA ONARTZEA.**

Aparteko bilkura honen premiazko izaera bozkatu egin da, eta Erakunde Lokalen Organizazio, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoaren Araudiko 79. artikulua agintzen duena kontuan izanik, bilkuran izan diren batzarkideek aho batez berretsi dute gaia premiazkoa dela.

#### **2. ONARTZEA 2020-2022 TOLOSAKO UDALAREN DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOAREN ALDAKETA.**

**2020-2022 Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoan 1.11 lerroa gehitzeko proposamena jaso da.**

Dirulaguntza lerroa: 1.11.-Zaporeak Solidarios Garapenerako Elkarteari dirulaguntza zuzena

Eskumen arloa	Gizarte Zerbitzuen eta Osasunaren Saila
Sektore hartzaileak	Zaporeak Solidarios Garapenerako Elkartea NIF: G75 113 738
Helburuak	Helburua da laguntza humanitarioko egitasmoa diruz laguntzea, Lesbos uharteko Kara Tepe II errefuxiatu-esparruan dauden pertsona ahulenei oinarrizko elikadura bermatzeko, eta bide batez, ikuspegi humanitario eta solidariotik alabeharrez egitea tokatu zaien migrazio-prozesuetan laguntza eskainiz pertsonen eta familien.



Lortu nahi diren ondorioak	Kara Tepe errefuxiatu-eremu berrian egiten ari diren elikagaien banaketarekin jarraitu ahal izateko baliabideak bermatzea, laguntza humanitarioaren beharrak ezinbestekoa izaten jarraitzen duen bitartean. Eta, bide batez, Greziako migrazio-egoeraz kontzientziatzea eta sentsibilizatzea Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako herritarrak.
Egikaritze epea	2022ko abenduaren 31a
Kostuak eta finantzaketa iturriak	17.160€; Finantziazioa funts propioekin egingo da.
Ekintza Plana	Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrek xedatutakoarekin bat etorritik, dirulaguntza zuzenei dagokien tramiteak jarraituko dira. Eskaera, hitzarmena eta bere onarpena, dirulaguntzaren justifikazioa eta ordainketa.
Jarraipena eta ebaluazioa	Erakundeak, sinatutako lankidetzeta-hitzarmenaren amaieran, laguntza justifikatzeko beharrezkoa den dokumentazioa aurkeztuko du, eta, bertan, laguntzak eman ziren helburua bete den aztertuko da.

PARTIDA	ONURADUNA	AZALPENA	KOPURUA	MOTA	INDARREKO PLANEAN AURREIKUSIA
0500.491.01.231.00	ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA	LESBOS- ERREFUXIATUEI OINARRIZKO ELIKADURA BERMATZEKO LAGUNTZA HUMANITARIOA	17.160€	ZUZEN A	17.160€

Dirulaguntzen plan estrategikoa aldatzearen justifikazioa oinarritzen da 38/2003 Legearen 8. artikuluan eta Lege hori garatzen duen Dirulaguntzei buruzko Legearen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 10. artikuluan eta ondorengoetan.

Arautegiaren arabera, dirulaguntza bat ezarri aurretik dagokion lerroa dirulaguntzen plan estrategikoan sartu behar da.

Indar arautzailerik ez duenez, nahikoa izango da aldaketa hau indarrean sartzeko erabakia hartzea eta aldaketaren testua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketak onartzeko eskumena duen organoa Osoko Bilkura da, Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrek 6. artikuluan jasotzen duenaren arabera.



Ondorioz, hau proposatzen da:

**LEHENA**.-1.11 lerroa gehitzea 2020-2022 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan:

Dirulaguntza lerroa: 1.11.-Zaporeak Solidarios Garapenerako Elkarteari dirulaguntza zuzena

Eskumen arloa	Gizarte Zerbitzuen eta Osasunaren Saila
Sektore hartzaileak	Zaporeak Solidarios Garapenerako Elkartea NIF: G75 113 738
Helburuak	Helburua da laguntza humanitarioko egitasmoa diruz laguntzea, Lesbos uharteko Kara Tepe II errefuxiatu-esparruan dauden pertsona ahulenei oinarrizko elikadura bermatzeko, eta bide batez, ikuspegi humanitario eta solidariotik alabeharrez egitea tokatu zaien migrazio-prozesuetan laguntza eskainiz pertsonen eta familiei.
Lortu nahi diren ondorioak	Kara Tepe errefuxiatu-eremu berrian egiten ari diren elikagaien banaketarekin jarraitu ahal izateko baliabideak bermatzea, laguntza humanitarioaren beharrak ezinbestekoa izaten jarraitzen duen bitartean. Eta, bide batez, Greziako migrazio-egoeraz kontzientziatzea eta sentsibilizatzea Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako herritarrak.
Egikaritze epea	2022ko abenduaren 31a
Kostuak eta finantzaketa iturriak	17.160€; Finantziaketa funts propioekin egingo da.
Ekintza Plana	Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen Diru-laguntzen Ordenantza Orokorrek xedatutakoarekin bat etorritik, dirulaguntza zuzenei dagokien tramiteak jarraituko dira. Eskaera, hitzarmena eta bere onarpena, dirulaguntzaren justifikazioa eta ordainketa.
Jarraipena eta ebaluazioa	Erakundeak, sinatutako lankidetzeta-hitzarmenaren amaieran, laguntza justifikatzeko beharrezkoa den dokumentazioa aurkeztuko du, eta, bertan, laguntzak eman ziren helburua bete den aztertuko da.

PARTIDA	ONURADUNA	AZALPENA	KOPURUA	MOTA	INDARREKO PLANEAN AURREIKUSIA
0500.491.01.231.00	ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA	LESBOS-ERREFUXIATUEI OINARRIZKO ELIKADURA BERMATZEKO LAGUNTZA HUMANITARIOA	17.160€	ZUZENA	17.160€

ESKU3e30313b-46ba-4ce4-83e7-334ef42f3481



**BIGARRENA.-** Osoko Bilkuraren onarpenaren ondoren, erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

**HIRUGARRENA.-** 2568/1986 Errege Dekretuak, azaroaren 28koak, Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duenak 126. artikuluan zehazten duenaren arabera, hartutako erabakiaren berri Antolakuntza Batzorde Informatiboari ematea, egiten den lehen bilkuran.

Udalbatzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

**Aldeko botoak:** Olatz Peon Ormazabal, Begoña Tolosa Mendia, Xarles Iturbe Pasaban, Patxi Amantegi Zubiria, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Egoitz Sorozabal Iturain, Xabier Balerdi Tolosa, Izarne Iglesias Garcia de Iturrospe, Kristina Pelaez Errazkin, Aitana Amondarain Esquisabel, Estitxu Kortejarena Ugarte, Ander Figuerido Zubiria, Garbiñe Marzol Ormazabal, Xabier Martinez Quinquilla eta Jose M<sup>a</sup> Villanueva Telleria.

Beraz, Udalbatzak aho batez onartu du 2020-2022 Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketa.

### **3. HASIERAKO ONARPENA EMATEA 2022KO DIRULAGUNTZEN ERANSKINA ALDATZEKO 7-2022 PROPOSAMENARI.**

2022ko dirulaguntzen eranskinean, honako aldaketa hauek sartzea proposatu da:

Partida	Onuraduna	Helburua	Aldaketa	Mota
0500.481.01.231.00	ABEGI	Bazterkeria egoeran dauden pertsonen gaueko harreta	10.000	Izenduna
0500.491.01.231.00	ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA	LESBOS-Errefuxiatuei oinarritzko elikadura bermatzeko laguntza humanitarioa	17.160€	Zuzena

### **PROPOSAMENA**

**Lehena.-** Hasierako onarpena ematea dirulaguntzen eranskineko aldaketa hauei eta, ondorioz, aldaketa horiek sartuta, eranskina honela uztea:



Partida	Onuraduna	Helburua	Behin betiko Aurrekontua 2022	Mota
0500.481.01.231.00	ABEGI	Bazterkeria egoeran dauden pertsonen gaueko harreta	120.000	Izenduna
0500.491.01.231.00	ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA	LESBOS-Errefuxiatuei oinarrizko elikadura bermatzeko laguntza humanitaria	17.160€	Zuzena

**Bigarrena.-** 2022ko dirulaguntzen eranskineko aldaketak jendaurrean jartzea hamabost lanegunez, Osoko Bilkuraren hasierako onarpenaren ondoren. Horretarako Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da eta, era berean, udaletxeko iragarki taulan jarriko da, interesdunek erreklamazioak jar ditzaten. Erreklamazio edo alegaziorik ez bada aurkezten epe barruan, aipatutako aldaketa behin betiko onartutzat joko dute.

**HIRUGARRENA.-** 2568/1986 Errege Dekretuak, azaroaren 28koak, Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duenak 126. artikuluan zehazten duenaren arabera, hartutako erabakiaren berri Antolakuntza Batzorde Informatiboari ematea, egiten den lehen bilkuran.

Udalbatzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

**Aldeko botoak:** Olatz Peon Ormazabal, Begoña Tolosa Mendia, Xarles Iturbe Pasaban, Patxi Amantegi Zubiria, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Egoitz Sorozabal Iturain, Xabier Balerdi Tolosa, Izarne Iglesias Garcia de Iturrospe, Kristina Pelaez Errazkin, Aitana Amondarain Esquisabel, Estitxu Kortejarena Ugarte, Ander Figuerido Zubiria, Garbiñe Marzol Ormazabal, Xabier Martinez Quinquilla eta Jose M<sup>a</sup> Villanueva Telleria.

Beraz, Udalbatzak aho batez hasierako onarpena eman dio 2022ko dirulaguntzen eranskina aldatzeko 7-2022 proposamenari.

**4. EZ ONARTZEA TOLOSAKO BEOTIBAR PILOTALEKUKO KIOSKOA USTIATZEKO ETA OBRAK EGITEKO EMAKIDA-KONTRATUAN CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. ENPRESAK EGINDAKO ESKAERA COVID19AK ERAGINDAKO ITXIERATIK ERA**

**I.- IDENTIFIKAZIO-DATUAK**

Xedea	Tolosako Beotibar pilotalekuko kioskoa ustiatzeko eta obrak egiteko emakida-kontratua
-------	---



Unitate sustatzailea	Hirigintza Saila
----------------------	------------------

## **II.- AURREKARIAK**

Lehena.- 2007ko abenduaren 4an Tolosako Udalaren eta CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. (B20951828) enpresaren artean Tolosako Beotibar pilotalekuko kioskoa ustiatzeko eta obrak egiteko emakida-kontratua formalizatu zen hamabost urterako. Horrela, 2022ko abenduaren 3an bukatu zen kontatua eta legearen arabera jakinarazi zitzaion horri enpresari 2022ko azaroaren 9an.

Bigarrena.- Horiek horrela, CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. (B20951828) enpresak 2022ko azaroaren 29an idatzi bat sartu zuen udal erregistroan, 2022/12575 zenbakiarekin, emakidaren luzapena eskatuz covid-19 pandemiak sortutako eraginaren ondorioz.

Hirugarrena.- 2022ko abenduaren 22an, aipatutako instalazioak funtzionamenduan zeudela ikusita, 2022/2974 alkatetzaren dekretuaren bitartez erabaki zen Udaltzaingotari agintzea Tolosako Beotibar pilotalekuko kioskoaren instalazioetara joan zitezela, berehala itxi zezaten, bertan arduradun lanak egiten ari zenari horren berri emanaz. Egun berean, CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. (B20951828) enpresaren orezkariak dekretuaren jakinarazpena onartu zuen.

Laugarrena.- Martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera, COVID-19ak eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera deklaratu zen, eten egin ziren sektore publikoko erakundeen prozedurak izapidetzeko baldintzak eta epeak, eta aipatutako Errege Dekretuak edo, hala bazegokion, Errege-Dekretu horren luzapenak indarra galtzen zuten unean hasiko zen berriz epeen zenbaketa. Baldintzak eta epeak etetea Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean definitutako sektore publiko osoari aplikatuko zaio, eta horien artean dago toki-administrazioa.

Bosgarrena.- COVID-19aren inpaktu ekonomiko eta sozialari aurre egiteko, 8/2020 Errege Lege Dekretuak, martxoaren 17koak, ezohiko premiazko neurriei buruzkoak, zenbait neurri ezarri zituen kontratu publikoak eteteak enpleguan eta enpresa-bideragarritasunean izan ditzakeen ondorio negatiboak saihesteko. Xedapen horiek helburu zuten, batetik, ez zitezela kontratu publikoak suntsitu, eta, bestetik, administrazioek hartzen zituzten erabakiek ez zezatela egiturazko eragin negatiborik izan ekoizpen-sarearen zati horretan. Neurri horiek, oro har, SPKLren 208. artikulua berriazko aldaketa ekarri zuten, bai eta emakiden berroreka ekonomikoari buruzko doktrinaren aldaketa ere, baina horien aplikazio zehatza kontratu bakoitzerako zehazki aztertu behar da.



Seigarrena.- Horiek horrela, 2020ko apirilaren 21eko 2020/599 Alkatetza Dekretuaren bidez, kontratuei buruzko instrukzioa onartu zen Tolosako Udalean, eta instrukzio hori kontratista guztiei bidali zieten kontratuen udal-arduradunek.

Zazpigarrena.- Aipatutako idatzian, modu laburrean, enpresak hau zehazten du:

**TERCERO.-** *Solicitud de ampliación del plazo como consecuencia de la pandemia COVID19* 1. *Que como consecuencia de la extraordinaria situación generada por la crisis sanitaria del COVID 19 esta parte no pudo desarrollar el negocio objeto de la concesión, lo que ha supuesto un serio desequilibrio de las prestaciones y condiciones del contrato, por lo que, al amparo de lo dispuesto el artículo 34.4 del Real Decreto-ley 8/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19 (“RDL 8/2020”), se interesa el restablecimiento del equilibrio económico mediante la ampliación de la duración inicial del contrato hasta un máximo de un 15 por ciento, esto es, un **plazo adicional de 27 meses a contar a partir del día 3 de diciembre de 2022. Esto es, hasta el 3 de marzo de 2025.***

2. *Así las cosas, no cabe duda de que ha existido una imposibilidad de ejecutar la concesión en los términos inicialmente pactados, por lo que en aplicación de lo dispuesto en el artículo 34.4 del RDL 8/2020, procederá el reequilibrio de la concesión, debiéndose compensar en todo caso al concesionario por la pérdida de ingresos y el incremento de los costes soportados.*

3. *La concesión demanial objeto del contrato, en tanto que contiene la redacción de proyecto y ejecución de obras, así como la explotación de la actividad de cafetería conforme a los criterios establecidos en el pliego de cláusulas administrativas y en el pliego de prescripciones técnicas, contiene elementos que pueden considerarse propios de la concesión de obras y de concesión de servicios, de manera que resultarán en todo caso de aplicación las previsiones del RDL 8/2020.*

4. *En idéntica línea argumental, cabe asimismo aplicar el resto de vías legales de reequilibrio previstas en la Ley de Contratos del Sector Público, por la que se rige igualmente este Contrato de concesión.*

5. *En efecto, el **artículo 261 LCSP** contempla como prerrogativa y derecho de la Administración la de decidir el restablecimiento del equilibrio económico de la concesión a favor del interés público, en la forma y con la extensión prevista en el **artículo 270 LCSP.***

6. *El citado artículo 270 LCSP dispone que el contrato deberá mantener su equilibrio económico en los términos que fueron considerados para su adjudicación, teniendo en cuenta el interés general y el interés del concesionario, debiendo restablecerse el equilibrio económico del contrato, en beneficio de la parte que corresponda, en los siguientes supuestos:*

7. *Se contempla igualmente que procederá el restablecimiento del equilibrio económico del contrato cuando causas de fuerza mayor determinaran de forma directa la ruptura sustancial de la economía del contrato. A estos efectos, se entenderá por causas de fuerza mayor las enumeradas en el artículo **239 LSCP.***

8. *Es evidente, en este caso, la existencia de causa de fuerza mayor, pues la pandemia*





*y sus consecuencias no han sido generadas en ningún caso por una actuación imprudente del contratista.*

*9. Entendemos que dicha circunstancia debe ser calificada como de fuerza mayor, siendo innegable la identidad de razón entre los supuestos contemplados en el precepto citado y el que ahora nos ocupa.*

*10. Así, consideramos que la aparición espontánea de una epidemia como la que hemos sufrido y seguimos sufriendo, es, sin duda, un fenómeno natural, que escapa a toda previsión e intervención humana y tiene por ello cabida en el precepto.*

*11. Además, el concepto de fuerza mayor referido a “fenómenos naturales de efectos catastróficos” establece un elenco abierto de supuestos estableciendo con la frase “u otros semejantes” lo que permite la posibilidad de incluir otros fenómenos distintos a los expresamente recogidos, como sería la grave pandemia ocasionada por el COVID-19 que generó la ruptura de la concesión.*

*12. En definitiva, entendemos que se puede calificar a la pandemia por el COVID-19 como un hecho constitutivo de fuerza mayor, por lo que en aplicación del artículo 239 LCSP procede el restablecimiento del equilibrio de la concesión en beneficio del contratista.*

*13. Por último, y a mayor abundamiento de todo lo expuesto, caso de que esta Administración no reconociera el reequilibrio de la concesión por la vía de la fuerza mayor, entendemos, como ya hemos adelantado, que caben otras vías posibles en nuestro ordenamiento jurídico que permiten también el reequilibrio concesional.*

*14. Nos referimos a consolidadas doctrinas del factum principis la relativa al riesgo imprevisible, e incluso la doctrina del rebus sic stantibus, porque parece claro y entendemos que debemos descartar de plano que el riesgo de epidemia pueda incluirse dentro del riesgo y ventura o riesgo operacional expresamente aceptado por el contratista.*

*15. Por ello, atendiendo a las categorías que existen en nuestro Derecho, sería perfectamente posible defender que en este caso nos encontramos ante un supuesto de riesgo imprevisible o incluso, podríamos enmarcar esta situación que ha generado la ruptura del equilibrio de la concesión en la doctrina del factum principis debido a que se ha producido una alteración de la prestación derivada de acciones de la Administración que han repercutido directamente en la economía del contrato debido a la drástica caída en los ingresos de la concesionaria.*

*16. Es decir, tanto en aplicación del concepto de riesgo imprevisible como de la doctrina del factum principis cabe apreciar el derecho de la concesionaria a ser compensada por los daños derivados de la imposibilidad de ejecución de las obras y puesta en marcha de la explotación y, en definitiva por la pérdida de actividad y disminución de sus ingresos, así como aumento de costes; pues ambas figuras podrían, de acuerdo con la jurisprudencia, dar lugar al reequilibrio de concesiones en vigor cuando se haya constatado la ruptura de su ecuación financiera.*

*17. Lo que parece evidente es que en la situación meritada, absolutamente excepcional y ajena a esta parte, no es equitativo transferirle el riesgo de lo sucedido, por lo que el reequilibrio debe ser reconocido.*

*18. En definitiva, resultan de aplicación las posibilidades de reequilibrio reconocidas en*



la legislación que rige el contrato y en los principios generales de la contratación pública, para aquellos casos que no estuvieran expresamente contemplados por esa regulación para circunstancias tan extraordinarias e imprevisibles como la crisis generada por el Covid-19.

**CUARTO.-** Suspensión del cómputo de los plazos por la pandemia el COVID-10 1. Adicionalmente y para el supuesto improbable de que no se considere procedente la prórroga de la concesión en los términos solicitados en el apartado anterior, lo cierto es que, de conformidad con lo dispuesto en la **disposición adicional tercera del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo**, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, se acordó la suspensión de los términos y la interrupción de los plazos en todas las relaciones del sector público definido en la Ley 39/2015.

2. La interrupción y suspensión de los plazos se reanudó de conformidad con lo dispuesto en el artículo 9 del Real Decreto 537/2020, de 22 de mayo, que establecía que el cómputo de los plazos se reanudaría con efectos desde el 1 de junio de 2020.

3. Es decir, el plazo de vigencia del contrato de concesión quedó suspendido durante el periodo de tiempo comprendido entre el 14/03/22 y el 1/06/22, esto es, durante un plazo de 79 días naturales.

4. En consecuencia, deberá considerarse que el plazo de vencimiento del contrato no se extiende hasta el día 3/12/22, sino hasta 79 días naturales más tarde, esto es, hasta el día 20 de febrero de 2023. 5. Por lo tanto, la extinción del contrato de concesión que nos ocupa no se producirá hasta el día **20 de febrero de 2023**.

**QUINTO.-** En cualquier caso, en atención a la situación descrita en los apartados anteriores, se interesa de ese Ayuntamiento que, en tanto defina el destino final de la concesión y acuerde su extinción, un nuevo concurso o la unificación/vinculación a la concesión demanial del edificio hostelero del Frontón Beotibar, se solicita autorización para la continuación de facto de la explotación del kiosco del Frontón Beotibar, sin que esto suponga ningún derecho adicional para el concesionario. Es decir, que se autorice la continuación del concesionario en la explotación del kiosco hasta que por ese Ayuntamiento se decida el futuro de la concesión.

**SEXTO.-** Las anteriores solicitudes permiten al concesionario, siquiera mínimamente, un restablecimiento del desequilibrio generado con ocasión de la crisis económica derivada de la crisis sanitaria del COVID 19, garantizando así el mantenimiento de los puestos de trabajo de los empleados del concesionario y, al mismo tiempo, permite a esa Administración garantizar la explotación del patrimonio y la prestación del servicio objeto de la concesión, por lo que resulta también de interés general.

**SÉPTIMO.-** En definitiva, de conformidad con la fundamentación anterior, por medio del presente escrito se interesa:

(i) Con carácter principal, la prórroga del contrato de concesión por un plazo de 27 meses adicionales a contar a partir del día 3 de diciembre de 2022. Esto es, hasta el 3



de marzo de 2025.

(ii) Con carácter subsidiario, el reconocimiento de la suspensión del plazo de vigencia del contrato por aplicación de las previsiones del RDL 314/2020 y, por tanto, que la extinción del contrato no se producirá hasta el día 20 de febrero de 2023.

(iii) Con carácter más subsidiario, la autorización para continuar la concesión de la explotación del kiosko del Frontón Beotibar hasta que por ese Ayuntamiento se decida el futuro de la concesión. Por lo expuesto,

**SOLICITA**, que tenga por presentado este escrito, con sus documentos y copias, se sirva admitirlo y, en méritos a su contenido, resuelva conforme a lo interesado y dicte resolución por la que se acuerde:

(i) Con carácter principal, la prórroga del contrato de concesión por un plazo de 27 meses adicionales a contar a partir del día 3 de diciembre de 2022. Esto es, hasta el 3 de marzo de 2025.

(ii) Con carácter subsidiario, el reconocimiento de la suspensión del plazo de vigencia del contrato por aplicación de las previsiones del RDL 314/2020 y, por tanto, que la extinción del contrato no se producirá hasta el día 20 de febrero de 2023.

(iii) Con carácter más subsidiario, la autorización para continuar la concesión de la explotación del kiosko del Frontón Beotibar hasta que por ese Ayuntamiento se decida el futuro de la concesión.

### **III.- ZUZENBIDEZKO OINARRIAK**

#### **1.- Aplikatu beharreko legeria**

Tolosako udal-instalazioen emakida-kontratuaren lizitazioa onartu zenean, 2007. urtean, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen 2/2000 Errege Legegintza Dekretuak agintzen zuen; beraz, lege hori izango da kontratuaren indarraldi osoan zehar aginduko duena.

#### **2.- Kontratuaren aldaketa**

Aipatu bezala, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen 2/2000 Errege Legegintza Dekretuak 101. artikuluan hau zehazten du, oro har, kontratuen aldaketei buruz:

*Artículo 101. Modificaciones de los contratos.*

1. Una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá introducir modificaciones por razón de interés público en los elementos que lo integran, siempre que sean **debidas a necesidades nuevas o causas imprevistas**, justificándolo debidamente en el expediente.

2. Las modificaciones del contrato deberán formalizarse conforme a lo dispuesto en el artículo 54.

3. En las modificaciones de los contratos, aunque fueran sucesivas, que impliquen



*aislada o conjuntamente alteraciones en cuantía igual o superior al 10 por 100 del precio primitivo del contrato, siempre que éste sea igual o superior a 1.000.000.000 de pesetas (6.010.121,04 euros) con exclusión del Impuesto sobre el Valor Añadido, será preceptivo, además del informe a que se refiere el apartado 2 del artículo 59 y de la fiscalización previa en los términos del apartado 2, párrafo g), del artículo 11, el informe de contenido presupuestario de la Dirección General de Presupuestos del Ministerio de Hacienda. A tal efecto, los órganos de contratación remitirán el expediente correspondiente a la modificación propuesta, al que se incorporarán los siguientes documentos:*

*a) Una memoria explicativa suscrita por el director facultativo de la obra que justifique la desviación producida que motiva la modificación, con expresión de las circunstancias no previstas en la aprobación del pliego de prescripciones técnicas y, en su caso, en el proyecto correspondiente, documento que será expedido, en los contratos distintos a los de obras, por el servicio encargado de la dirección y ejecución de las prestaciones contratadas.*

*b) Justificación de la improcedencia de la convocatoria de una nueva licitación por las unidades o prestaciones constitutivas de la modificación.*

*c) En los contratos de obras, informe de la Oficina de Supervisión de Proyectos sobre la adecuación de la modificación propuesta.*

*La Dirección General de Presupuestos emitirá su informe en el plazo de quince días hábiles.*

*Lo establecido en este apartado será también de aplicación en las modificaciones consistentes en la sustitución de unidades objeto del contrato por unidades nuevas en contratos cuyo importe de adjudicación sea igual o superior a 1.000.000.000 de pesetas (6.010.121,04 euros) y las modificaciones afecten al 30 por 100 o más del precio primitivo del contrato, con exclusión del Impuesto sobre el Valor Añadido, independientemente de las repercusiones presupuestarias a que dieran lugar las modificaciones.*

Bertan aipatzen den 59. artikulua hau zehazten du administrazioaren eskumenei buruz:

*1. Dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la presente Ley, el órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta. Los acuerdos correspondientes pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos. En el correspondiente expediente se dará audiencia al contratista. 2. En la Administración General del Estado, sus organismos autónomos, las entidades gestoras y servicios comunes de la Seguridad Social y demás entidades públicas estatales, los acuerdos a que se refiere el apartado anterior deberán ser adoptados previo informe del Servicio Jurídico correspondiente, salvo en los casos previstos en los artículos 41 y 96.3. No obstante lo anterior, será preceptivo el informe del Consejo de Estado u órgano consultivo equivalente de la Comunidad Autónoma respectiva en los casos de: a) Interpretación, nulidad y resolución, cuando se formule*



*oposición por parte del contratista. b) Modificaciones del contrato, cuando la cuantía de las mismas, aislada o conjuntamente, sea superior a un 20 por 100 del precio primitivo del contrato y éste sea igual o superior a 1.000.000.000 de pesetas (6.010.121,04 euros).*

**Kasu honetan, ordea, beharra ez da sortu legeak aurreikusitako arrazoiengatik, baizik eta aurrerago azalduko dugun moduan, COVID-19k eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera deklaratu zuen 2020ko martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren ondorioz.**

### **3.- Alarma-egoera**

2020ko martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuak, COVID-19k eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera ezarri zuenak, honako hau adierazten zuen:

- 1. Se suspenden términos y se interrumpen los plazos para la tramitación de los procedimientos de las entidades del sector público. El cómputo de los plazos se reanudará en el momento en que pierda vigencia el presente real decreto o, en su caso, las prórrogas del mismo.*
- 2. La suspensión de términos y la interrupción de plazos se aplicará a todo el sector público definido en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.*
- 3. No obstante lo anterior, el órgano competente podrá acordar, mediante resolución motivada, las medidas de ordenación e instrucción estrictamente necesarias para evitar perjuicios graves en los derechos e intereses del interesado en el procedimiento y siempre que éste manifieste su conformidad, o cuando el interesado manifieste su conformidad con que no se suspenda el plazo.*
- 4. La presente disposición no afectará a los procedimientos y resoluciones a los que hace referencia el apartado primero, cuando estos vengán referidos a situaciones estrechamente vinculadas a los hechos justificativos del estado de alarma.*

Bestalde, 2020ko martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretuak, COVID-19ren eragin ekonomiko eta sozialari aurre egiteko ezohiko premiazko neurriei buruzkoak, honako hau zioen kontratazio publikoari buruzko 34. artikuluan:

*Artículo 34. Medidas en materia de contratación pública para paliar las consecuencias del COVID-19.*

*(...)*

- 4. En los contratos públicos de concesión de obras y de concesión de servicios vigentes a la entrada en vigor de este real decreto-ley, celebrados por las entidades pertenecientes al Sector Público en el sentido definido en el artículo 3 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, la situación de hecho creada por el COVID-19 y las medidas adoptadas por el Estado, las comunidades autónomas o la Administración local para combatirlo darán derecho al concesionario al restablecimiento del equilibrio económico del contrato mediante, según proceda en cada caso, la ampliación de su duración inicial*



hasta un máximo de un 15 por 100 o mediante la modificación de las cláusulas de contenido económico incluidas en el contrato.

Dicho reequilibrio en todo caso compensará a los concesionarios por la pérdida de ingresos y el incremento de los costes soportados, entre los que se considerarán los posibles gastos adicionales salariales que efectivamente hubieran abonado, respecto a los previstos en la ejecución ordinaria del contrato de concesión de obras o de servicios durante en el período de duración de la situación de hecho creada por el COVID-19. Solo se procederá a dicha compensación **previa solicitud y acreditación fehaciente de la realidad, efectividad e importe** por el contratista de dichos gastos.

La aplicación de lo dispuesto en este apartado solo procederá cuando el órgano de contratación, a instancia del contratista, hubiera apreciado la imposibilidad de ejecución del contrato como consecuencia de la situación descrita en su primer párrafo y únicamente respecto de la parte del contrato afectada por dicha imposibilidad.

(...)

7. A los efectos de este artículo sólo tendrán la consideración de «contratos públicos» aquellos contratos que con arreglo a sus pliegos estén sujetos a: la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014; o al Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público; o a la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales; o Libro I del Real Decreto-ley 3/2020, de 4 de febrero, de medidas urgentes por el que se incorporan al ordenamiento jurídico español diversas directivas de la Unión Europea en el ámbito de la contratación pública en determinados sectores; de seguros privados; de planes y fondos de pensiones; del ámbito tributario y de litigios fiscales; o a la Ley 24/2011, de 1 de agosto, de contratos del sector público en los ámbitos de la defensa y de la seguridad.

También tendrán la consideración de “contratos públicos” los contratos de obras, los contratos de servicios o consultorías y asistencias que sean complementarios a un contrato de obras principal y necesarios para la correcta realización de la prestación, así como los contratos de concesión, ya sean de obras o de servicios, incluidos los contratos de gestión de servicios públicos; celebrados por las entidades pertenecientes al Sector Público en el sentido definido en el artículo 3 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre; siempre que estén vigentes a la entrada en vigor de este real decreto ley y cualquiera que sea la normativa de contratación pública a la que estén sujetos con arreglo al pliego. En estos contratos, no resultará de aplicación a las suspensiones a que se refiere el presente artículo, además de las disposiciones señaladas en sus apartados 1 y 3, lo dispuesto en los artículos relativos a indemnizaciones por suspensiones de contratos en la normativa de contratación pública anterior al Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, que sea aplicable a los mismos, ni aquellas indemnizaciones por suspensión previstas en los pliegos de contratos en el ámbito de la normativa de contratación pública en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales.



**Argi geratzen den bezala, konpentsazio hori kontratistak gastu horien errealitatea, eraginkortasuna eta zenbatekoa eskatu eta modu frogagarrian egiaztatu ondoren baino ez da egingo. Kasu konkretu honetan, kontratu osoaren %15 kalkulatu du enpresak luzapena eskatzeko eta Errege Lege-dekretuak zehazten du, zenbatekoa modu frogagarrian eskatu behar duela enpresak luzapena eskatzeko, ustez jasandako galeraren pareko eperako, eta gehienez ere % 15ekoa izango dela.**

Aipatutako 2020ko martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretuak, hau zehazten du hamargarrengo azken xedapenean:

***Disposición final décima. Vigencia.***

*1. Con carácter general, las medidas previstas en el presente real decreto-ley mantendrán su vigencia hasta un mes después del fin de la vigencia de la declaración del estado de alarma. No obstante, lo anterior, aquellas medidas previstas en este real decreto-ley que tienen un plazo determinado de duración se sujetarán al mismo.*

*Sin perjuicio de lo anterior la vigencia de las medidas previstas en este real decreto-ley, previa evaluación de la situación, se podrá prorrogar por el Gobierno mediante real decreto-ley.*

**Aurrekoaren arabera, 8/2020 Errege Lege Dekretuan aurreikusitako neurriek indarrean jarraitzen zuten alarma-egoeraren deklarazioaren indarraldia amaitu eta hilabetera arte.** Horiek horrela, 555/2020 Errege Dekretuan, xedatutakoa hartu behar da kontuan; horren arabera, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuak aitortutako alarma-egoera luzatzen zuenak hau adierazten zuen 2. artikuluan:

*Real Decreto 555/2020, de 5 de junio, por el que se prorroga el estado de alarma declarado por el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19.*

***Artículo 2. Duración de la prórroga.***

*La prórroga establecida en este real decreto se extenderá desde las 00:00 horas del día 7 de junio de 2020 hasta las 00:00 horas del día 21 de junio de 2020, y se someterá a las mismas condiciones establecidas en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, y en las disposiciones que lo modifican, aplican y desarrollan, sin perjuicio de lo que se establece en los artículos siguientes.*

Beraz, kontuan hartuta 8/2020 Errege Lege Dekretuan aurreikusitako neurriek indarrean jarraitzen zutela alarma-egoeraren deklarazioaren indarraldia amaitu eta hilabetera arte eta 555/2020 Errege Dekretuak xedatzen duen bezala, alarma-egoera 2020ko ekainaren 21ean bukatu zela, ondorioztatzen da **indemnizazioa eskatzeko epea 2020ko uztailaren 21ean bukatu zela.**



#### **IV.- ENTZUNALDIAREN IZAPIDEA**

Honi buruz, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 82.4 artikuluan hau zehazten du:

*4. Se podrá prescindir del trámite de audiencia cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta en la resolución otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por el interesado.*

Beraz, argi dago ez dela entzunaldi-izapiderik egin, prozeduran ez baitira agertzen eta ebazpenean ez baitira kontuan hartu interesdunak azaldutako egitateak, alegazioak eta frogak baino.

Jurisprudentzia zabala dago entzunaldi-izapidea ez egiteari buruz (besteak beste, 2004ko martxoaren 3ko epaia, RC 4353/2001; 2011ko martxoaren 23ko epaia, RC 4264/2009; edo 2005eko martxoaren 16ko epaia, RC 2796/2001). Auzitegi Gorenaren ustez, entzunaldiaren izapidea ez betetzeak ez dakar, berez, interesdunaren defentsa-gabezia prozedura jakin batzuetan, eta, beraz, ez luke *per se* ekarriko erabakitako egintzaren erabateko deuseztasuna.

Jurisprudentziak bereizi egiten ditu zehapen-prozedurak eta prozedura ez-zehatzaileak. Konstituzioak 105. artikuluan jasotzen du legeak arautuko duela administrazio-egintzak gauzatzeko prozedura, eta, bidezkoa denean, interesdunari entzutea bermatuko du.

Bada, Auzitegi Gorenak zehapen-prozeduretarako ebatzi du entzunaldi-izapiderik ez izateak oinarritzko eskubidea urratzen duela, eta, beraz, erabateko deuseztasuna dakarrela. Hala ere, ez du izaera bera zehatzaileak ez diren prozeduretan; izan ere, Auzitegi Gorenaren ustez, kasu horietan entzunaldi-izapidea ez betetzeak egintza deuseztatzea ekar dezake, baina interesdunaren defentsa-gabezia gertatzen denean soilik; beraz, administrazioarekiko auzian defentsa-gabezia hori frogatu beharko du.

Kasu honetan, ez da entzunaldi-izapiderik egin behar, prozeduran ez baitira agertzen eta ebazpenean ez baitira kontuan hartu interesdunak azaldutako egitateak, alegazioak eta frogak baino.

#### **V.- KONTRATAZIO-ORGANOA**

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeak (2004ko urtarrilaren 1etik, 2007ko uztailaren 1 arte indarrean egon zen bertsioan) 22. artikuluan hau zehazten du udalbatzaren eskumenei buruz:

*n) Las contrataciones y concesiones de toda clase cuando su importe supere el 10 por ciento de los recursos ordinarios del Presupuesto y, en cualquier caso, los seis millones de euros, así como los contratos y concesiones plurianuales cuando su duración sea superior a cuatro años y los plurianuales de menor duración cuando el importe acumulado de todas sus anualidades supere el porcentaje indicado, referido a los*





*recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio y, en todo caso, cuando sea superior a la cuantía señalada en esta letra.*

Kasu honetan, kontratuaren iraupena 15 urtekoa denez, **Udalbatzaren Osoko Bilkura da ebazpena onartzeko organo eskuduna.**

Aipatu behar da kontratazio-organoari dagozkiola, besteak beste, kontratua esleitzea, kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, hori guztia SPKLren 190.eta 191. artikuluen arabera eta haren Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

#### **VI.- IRIZPEN EZA**

2568/1986 Errege Dekretuak, azaroaren 28koak, Toki Erakundearen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duenak 126. artikuluan zehazten du informazio-batzordeen irizpenak nahitaezkoak direla eta ez lotesleak. Hala ere, premiazko kasuetan, Osoko Bilkurak edo Gobernu Batzarrak informazio-batzordeak ebatzi gabeko gaietara buruzko erabakiak hartu ahal izango ditu, baina, kasu horietan, hartutako erabakiaren berri eman beharko zaio informazio-batzordeari, egiten den lehen bilkuran. Horrela, proposamen honek informazio-batzordearen irizpena izan ez duenez, **nahitaezkoa izango da hartzen den erabakiaren berri Antolakuntza Batzorde Informatiboari ematea, egiten den lehen bilkuran.**

Aurreko guztia aintzat harturik, udal idazkariaren oniritziarekin, Tolosako Udaleko Osoko Bilkurari honako erabaki hauek hartzeko proposatzen zaio, haren ebazpenaren kalterik gabe:

#### **PROPOSAMENA**

**LEHENA.-** Ez onartzea Tolosako Beotibar pilotalekuko kioskoa ustiatzeko eta obrak egiteko emakida-kontratuan CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. enpresak egindako eskaera covid19ak eragindako itxieratik eratorritako galerak konpentsatzeko, indemnitazioa eskatzeko epea 2020ko uztailaren 21ean bukatu baitzen.

**BIGARRENA.-** 2568/1986 Errege Dekretuak, azaroaren 28koak, Toki Erakundearen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duenak 126. artikuluan zehazten duenaren arabera, hartutako erabakiaren berri Antolakuntza Batzorde Informatiboari ematea, egiten den lehen bilkuran.



**HIRUGARRENA.-** 2022ko abenduaren 22ko 2022/2974 alkatetzaren dekretuan xedatutakoaren arabera, eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 artikulua m) letran xedatutakoarekin bat etorritik, alkate-lehendakariak dekretu horren berri emango dio udalbatzari, egiten den lehen ohiko osoko bilkuran.

**LAUGARRENA.-** Erabaki honen berri ematea Ogasun eta Administrazio Finantza Sailari, Hirigintza Sailari eta Idazkaritza Orokor, Kontratazio eta Ondarearen Azpisailari.

Udalbatzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

**Aldeko botoak:** Olatz Peon Ormazabal, Begoña Tolosa Mendia, Xarles Iturbe Pasaban, Patxi Amantegi Zubiria, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Egoitz Sorozabal Iturain, Xabier Balerdi Tolosa, Izarne Iglesias Garcia de Iturrospe eta Jose M<sup>a</sup> Villanueva Telleria.

**Abstentzioak:** Kristina Pelaez Errazkin, Aitana Amondarain Esquisabel, Estitxu Kortejarena Ugarte, Ander Figuerido Zubiria, Garbiñe Marzol Ormazabal eta Xabier Martinez Quinquilla

Beraz, Udalbatzak gehiengoz ez du onartu d Tolosako Beotibar pilotalekuko kioskoa ustiatzeko eta obrak egiteko emakida-kontratuan CHURRO Y CHOCOLATE, S.L. enpresak egindako eskaera covid19ak eragindako itxieratik eratorritako galerak konpentsatzeko, indemnizazioa eskatzeko.

**Besterik gabe, 8:55ean, bilera bukatutzat eman dute, eta nik, idazkari akzidentala naizen honek, hori guztia ziurtatzen dut, alkateak ontzat emanda.**

**ALKATEA**  
O. e.

**IDAZKARI AKZIDENTALA**



## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2022IPLE0013-2022-12-29 osoko bilkurako akta/2022-12-29 osoko bilkurako